

δηγλώσσων κυρίων δυομάτων, ως προεξέριθη, ή κοπίς σημαίνει τὸ φωνῆν Ι ἡ Ε· τὸ πεγρόν, ΟΥ· ἡ χείρ δὴ Τ· δ τετράγωνος *Maiastros*, δασεῖαν· αἱ παράληλοι ἡρωμέναι γραμμαὶ, Μ· δ βραχίων, Α· ὁ οἰκεῖον εἶναι ιδεογραφικὸν, καὶ δηλοῦ τόπου, ώστε ἐξ ὄλων τούτων τῶν ιερογλύφων συντίθενται· αἱ λέξεις ΙΕΟΥΤ' ΜΑΛΚ ἡτοι Ἰουδαίων βασιλεὺς, ἡ αὐτή ἐπιγραφὴ ἦν κατ' ἔθος ἡξεύρομεν διτι ἐπέγραψαν καὶ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ τοῦ Σωτῆρος.

Εἰς δὲ τὴν ἀπέγνωτε εἰκόνα, ἡτις παριστὰ τὸν Σέσωστρον ἀποκεφαλίζοντα διὰ μιᾶς πολυαρίθμους ἔχοντος Μαύρους, Λραβας, Ιουδαιούς, ἐνώπιον τοῦ Οσιριδοῦ, τὰ δύο πλαίσια, τὰ ὑπεράνω καὶ ἐμπρὸς τῆς τιάρας τοῦ βασιλέως, περιέχουσι τὰ δύο ὄνόματα αὐτοῦ, τὸ βασιλικὸν καὶ τὸ ιδιωτικόν. Υπὸ τὸν ἀριστερὸν ἀγκῶνά του φαίνονται δύο σημεῖα, θρύσιον καὶ μέλισσα. Περὶ τοῦ πρώτου, ως φαίνεται, λέγεται Πλούταρχος (Π. Ἰσ. καὶ Ὀπιρ. κς.). Θρύσιον βασιλέα καὶ τὸ νόσιον τοῦ κόσμου γράφουσι· περὶ δὲ τῆς μελίσσης, δὲ μὲν Ὁραπόλλων: λαὸς πρὸς βασιλέα πειθήνιον δηλοῦτες μέλισσαν ζωγραφοῦσιν. Ἀλλ' δρθότερον, φαίνεται, δὲ Χαιρέμων (in Τέττυ) : ἀρτὶ βασιλέως μέλισσαν ἔγραφον. Κατὰ ταῦτα φαίνεται διτι ὅτι θρύσιον καὶ μέλισσα ἐδήλουν : βασιλέως τοῦ νόσου καὶ τοῦ βρῆρα (τῆς νοτίας καὶ βορείας Αἴγυπτου). Τὴν αὐτὴν σημασίαν ἔχει καὶ τὸ σημεῖον ἀνοθεν τοῦ ἐμπρὸς καὶ ὑπὲρ τὴν τιάραν πρώτου πλαισίου τμῆμα κύκλου καὶ διὰ τὸ δύο γραμμαὶ παραλληλοί, : ἀρχωρ τῶν δύο κόσμων (ἥτοι τῶν δύο μερῶν τῆς Αἴγυπτου). Ὁπίσω δὲ τοῦ ἀριστεροῦ ποδὸς τοῦ Σεσώστριδος ὑψοῦται ἡ βασιλικὴ αὐτοῦ σηματα, περιέχουσα ἓνα τῶν διακριτικῶν τίτλων του, διποτιθεμένη δὲ διτι φέρεται ἐπὶ τῆς κεφαλῆς διπάδου αὐτοῦ, διτις εἰς τὴν δεξιὰν χρατεῖ οκηπτρον κεκοστυμένον διὰ προτομῆς τοῦ βασιλέως. Αἱ σημαῖαι αῦται λαξεύονται ἐπὶ τῆς ἀρχῆς τῶν διελίσκων, ως ὑπάρχουσι καὶ ἐπὶ τῶν τεσσάρων πλευρῶν τοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ἀρχεται δὲ καὶ ἡ παροῦσας καὶ πᾶσαι αἱ τοῦ διελίσκου, διὰ τοῦ τιαροφόρου ιέρακος. Ἐπειτα δὲ ἔπονται καὶ ἐν ταύτῃ καὶ ἐν ἐκείναις (τούλαχιστον ἐπὶ τῶν τριῶν πλευρῶν, κατὰ τὸ ἐν τῷ Τηλεγράφῳ ἀτελέστατον διάγραμμα) δὲ βούς καὶ διβραχίων, δι' ὃν διακρίνεται ἡ δεκάτη δύοδη δυνατεῖσα. Ωστε, ἐπὶ τῆς μεσημβρινῆς φέρεται πλευρὰς τοῦ διελίσκου τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἀφαιρεθεῖσῶν τῶν παραστάτεων τοῦ πυραμιδίου καὶ τῆς διπάδης αὐτὴν, αἵτινες εἰσὶν οὐχὶ λεπτοφα, ἀλλ' εἰκόνες, ἐμφαίνουσαι προσκύνησιν, ἀφαιρεθείσης ἐπειτα τῆς σημαίας, ἡτις περιέχει τὸν διεκριτικὸν τίτλον τοῦ βασιλέως, ἀφαιρεθέντος προσέτι καὶ τοῦ διὰ τὸν πλαισίου, περιέχοντος τὸ διομα αὐτοῦ, μόλις μένουσι κατὰ τὸ ἐν τῷ Τηλεγράφῳ διάγραμμα, εἰκοσι σημεῖα δια τὸ λοιπὸν καίμενον.

Τέλος πρέπει νὰ παρατηρήσωμεν διτι ἡ διποτιθεμένη μετάφρασις ἐκείνη, εἶναι ἵφ' ἐκάστης πλευρᾶς δηθεντικία. Εν τούτοις δὲ διελίσκος τῆς Κωνσταντινουπόλεως δὲν σώζεται πλήρης, ἀλλ' εἶναι κατὰ τὸ κάτω

μέρος αὐτοῦ, τὶς σῖδε μετὰ πόσων ιερογλύφων, ἡκροτυριασμένος.

Ταῦτα καὶ περὶ τοῦ διελίσκου. Καὶ ἐνταῦθα ὡς καὶ ἐν πάσῃ τῇ διατριβῇ περιορίζομενα ἐκθέτοντες καὶ παραθέτοντες. Ἐκαστος δὲ οἰα συμπεράσματα τῷ ὑπαγορεύει ἡ ίδια αὐτεῖ κρίσις. (\*)

## Η ΕΥΔΑΙΜΩΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ.

Πλανώμενος ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν εἰς τὰς δῖδους τοῦ Λονδίνου μετὰ τοῦ νέου Λόρδου Γουλιέλμου Σ\*\*\*, σετις εἰγε φιλοφρόνως ἀναλάβεις νὰ μὲ ξεναγήσῃ, παρετέρησα κατὰ μίαν γωνίαν τῆς πλατείας τοῦ Τραφαλγάρ πλήθος πολὺ συνηγμένον. Τοῦτο δὲν εἴχε τὶ τὸ παράδοξον, διότι αἱ τοῦ Λονδίνου δῖδοι καὶ πλατεῖαι εἰσὶ πανταχοῦ καὶ πάντοτε ἀπέραντος πλήθους συναγωγή. Εἶλκυτεν διμως τὴν προσοχήν μου ἐπιγραφή τις ἦν διέκρινον ὑπεράνω τῶν κεφαλῶν τοῦ λαοῦ, καὶ ἡτις ἐφαίνετο οὖτα τῆς συρροῆς ἐκείνης ἡ ἀφορμή. Ήτον δὲ ἡ ἐπιγραφὴ Η ΕΥΔΑΙΜΩΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ.

— "Οτις ἡ ἐντελής εὐδαμονία εἶναι σπανία ἐπὶ τῆς γῆς, τὸ ἡξεύρον, εἶπα εἰς τὸν Λόρδον Σ\*\*\*. "Οτις δὲν εὑρίσκεται ἵσως οὐδὲ εἰς τῶν ἀνθρώπων ἐντελῶς καὶ διακριῶς εὐδαιμόνων, καὶ ἔτι διλιγότερον διόκλητος οἰκογένεια, τὸ πιστεύω. "Αλλ' δὲ, εὑρεθὲν ἀπαξι τὸ σπάνιον τοῦτο φαινόμενον, ἡθελεν ἐκτενῆ εἰς τὰς δῖδους ως δὲ Ορχηκούτανο: καὶ ως δὲ Ιπποπόταμος, τοῦτο δὲν τὸ περιέμενον εὔτε ἀπὸ τῆς Αγγλίας τὴν . . . τὴν . . . φιλοσοφίαν.

— Τὴν ξενοτροπίαν, ἡθελες νὰ εἰπῆς, ἀπεκρίθη γελῶν δὲ Γουλιέλμος.

— "Εστω, εἶπα ἐγώ. Η λέξις διὰ τὴν περίστασιν δέν εἶναι πολὺ αὐστηρά. Αλλὰ δὲν πλητσιάζομεν, νὰ γωρῶμεν καὶ ἡμεῖς ἐξ αὐτοψίας διὰ τὴν εὐδαιμονίαν τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων, οἵτινες ἀμφιβάλλω δὲν καὶ εἰς τὴν στιγμὴν ταύτην, δταν προσγαίνοντα περίστανται: οἵτα τὰ περιτρίματα τῶν δδῶν, εἶναι πολὺ εὐδαιμονες;

— "Ω! νομίζω δὲν ἡ δημοσιότης δὲν τεύς ἐνοχλεῖ παντελῶς, ἀπήντησε γελῶν πάντοτε δὲ Γουλιέλμος. Αλλ' αἱ πλησιάσωμεν.

Καὶ ἀνεμίγημεν εἰς τὸν δχλον. Ελθόντες δὲ πλησίου, εἶδομεν ἐπὶ τροχῶν ἐστηριγμένον εὐρύχωρον κλωδίσν ως μικρὸν θάλαμον, καὶ ἐν αὐτῷ ζώων διάφορα εἴδη, τῆς κινωτοῦ ἐπιτομὴν ἡ ἀπόσπασμα. Μέλαινα καὶ καλλίθριες γαλῆς ἐκάθητο εἰς τὸ μέσον, βεβηθισμένη εἰς τρυφηλὴν ὑπνηλότητα, καὶ οἱ ἡμίκλεισοι δρθαλμοί τῆς ἀπεδείχθυν διτι τὸ ἐπίθετον εὐδαιμων εἰς τοῦτο καν τὸ μέλος τῆς οἰκογενείας ἐντελῶς ἐπηρημδέστο.

Πλησίου δὲ τῆς γαλῆς ἐσκίρτα ζωηρὸν κυνάριον, ἐνίστε τρίβον τὴν κεφαλήν εἰς τὴν ράχην της, ἐνίστε δάκρυνος μέλικρους τοὺς δδόντας τὰ αὐτεῖς ἡ τὴν οὐράν της, ἐν φ

(\*) Ο ιδιοτάτης τῶν χειρογράφων καὶ δρμηνευτῆς τῶν ιερογλυφῶν μᾶς ἀπειλεῖ ἐν τῷ Αριθ. 381 τοῦ Τηλεγράφου. Άν μ. δέριεν οἱ τὸν περιφρονήσαν, ἀν κακουργήσει πυλοφαντῶν, θὰ τὸν ἀνδαμάν.

έκεινη μὲν φωνὴν σιγαλῆν ἐφαίνετο φιλειῶς παραπο-  
νουμένη ὅτι τὴν προσκάλει εἰς παιγνίδια καὶ δὲν τὴν  
ἀνηγενεῖν εἰς τὴν ἡσυχίαν της. Ἐν τούτοις δὲ μεταξὺ γου καὶ τοῦ μικροῦ πόρου του, ώστε ἡ ὀρφανὴ οἰκογέ-  
τῶν δύνα ἐμπροσθίων ποδῶν της, καταρυγῶν ἐκεῖ ὡς νεια ἀπέξῃ ἡδη πονήρως καὶ ἐλεεινώς ἡμέραν μεθ' ἡ-  
εἰς ἀτυλον, ἐκάθητο πωντικός, καὶ ἐτραγάλιζε κάρυον,  
ἐνῷ γλαυκῷ, ἵσταμένη ἐπὶ βάθεως τῆς ἄνω θεατρέ-  
σεως τοῦ κλωνοῦ, ἐκλινεν ἐναλλάξ τούς δύνα στραγ-  
γύλους τῆς ὀρθαλμούς πρὸς τὸν εὐωχούμενον, καὶ  
ἐφαίνετο βλέπουστα αὐτὸν ληλοτύπως ἀλλ' εἴτε ἀπὸ  
σένας πρὸς τὸν ὄνυχαν προστάτην αὐτοῦ, εἴτε ἀπὸ  
ἄποιον αἵσθημα δικαιοσύνης, οὐδὲν ἐπεχείρει κατὰ  
τῆς ξένης ἴδιακτησίας. Εἰς ἄλλην δὲ γωνίαν γελώνη,  
ἀνυπόπτως προτείνουστα τὴν κεφαλήν, καὶ ἀκακον ἐκ-  
φρασιν δίδουσα εἰς τοὺς μέλανας ὀρθαλμούς της, συν  
εστιατο ἐξ ἑνὸς θρύου μετὰ τοῦ ἀκανθοχόρου, διτις  
εἰχεν εἰρηνικῶς πρὸς τὰ δύπτια συνεσταλμένη τὰ βέλη  
του. Οὐδέτερος δὲ τῶν συγδαιτημάνων ἐφαίνετο παρ-  
οργιζόμενος κατὰ τῶν ἐπευδότεων ἑνὸς πίθηκος, διτις  
ἄνωθεν ἔξετενα τὴν γείρα ἐνίστε, ἔκωπτεν ἐν φύλλον  
τοῦ θρύου, καὶ τρώγων δὲνιος, ἐνίκεν νὰ φάγη καὶ  
ἔνα μικρὸν λαγωὸν, ὃν ἐκράτει εἰς τὴν ἀγκάλην του,  
ἐνῷ στρουθία, ποικιλίδες, καὶ ἄλλα πτηνά, ἐκάθητο  
ἀνενοχλήτως πότε εἰς τὴν ἁσχίν πότε εἰς τὴν κεφα-  
λήν του. Αὕτη ἦτον ἡ εὐδαιμόνων οἰκογένεια.

Ἐν τούτοις δύσιν διατκεδαστικὸν καὶ ἀν ἥτον τὸ  
θέαμα τοῦτο διὰ τὸν δγλον, διτις ἐκάγγακε προστά-  
μενος, δι' ἡμᾶς δμιος ἐφαίνετο οὐχὶ λίαν ἀξιοπρεπής,  
οὐδὲ φύσεως διτις ν' ἀναγκαῖτιση ἐνε μάλιστα, διτις  
εἰχον τὴν ἀξιωσιν ἐν ὅλιγας ἡμέραις νὰ ἰδω ὅτα  
περίεργα περιέχει τὸ Δονδίνον, περιστότερα δηλαδὴ  
τγεδὸν ἀφ' διτι περιέχει δλος δ λοιπὸς κάσμος.  
Ἀναγκωρήταμεν ἐπομένως, ἀφ' οῦ δ φίλος μου, προσ-  
φωνήσας τὸν κτηνοτρόφον ἐξ ὀνόματος, τῷ ἐρέτρῳ εἰς  
τὸν πίλον τινὰ σελίνια. Καθ' ὅδον δὲ μ' ἐχλεύετε διὰ  
τὴν εὐπιστίαν μου, καὶ μοὶ ἐλεγεν ὅτι εἰς τὴν ζωὴν  
καὶ μάλιστα ἐν Δονδίνῳ, πολλὰς καὶ δειγοτέρας ἀπά-  
τας θὰ πάθω, ἀν δὲν μάθω νὰ μὴ λαμβάνω τὰς ἐπι-  
γραφὰς κατὰ γράμμα.

— 'Αλλ' αὐτὴν, τῷ εἶπα μειδιῶν, τὴν πρώτην ἀ-  
πάτην ὡς μέγα πάθημα δὲν τὴν θεωρῶ, καὶ δικαιοτέραν  
ἀφορεμένην θὰ σοι δώσω νὰ μὲ γλευαστεῖς, δικολογῶν σοι  
ὅτι ἀγαπῶ τὰ ζῶα πολὺ, καὶ μοὶ ἀρέσκει νὰ βλέπω τὰ  
παιγνίδιά των καὶ νὰ σπουδάζω τὰ ἡθη των. Θὲ ἥμην  
τῷ διντὶ πολὺ περίεργος νὰ μάθω πῶς τὰ ἀλλόφυλα  
ἐκεῖνα ζῶα κατωρθῶθη νὰ ζῶσιν ἐν εἰρήνῃ καὶ φιλίᾳ  
ἀδελφικῇ;

— 'Ως πρὸς τοῦτο, μοὶ εἶπεν δ Γουλιέλμος, ἡμ-  
πορῶ νὰ εὐχαριστήσω τὴν περιέργειάν σου. 'Ιδεις διτι  
γνωρίζω τὸν φύλακα αὐτῶν' ἥτον ποτὲ μπηρέτης εἰς  
τὸ μποστάσιόν μου. Δι' αὐτοῦ ἡξεύρω ἀν δχε δλην τὴν  
ἱστορίαν των, τούλαχιστον μέρος αὐτῆς. 'Αν εἰσαι,  
ῶς λέγεις, περίεργος νὰ τὴν μάθης. εἰμ' ἐτοιμας νὰ σοὶ  
τὴν διηγηθῶ ἐνῷ βαδίζομεν.

Πρό τινων ἐτῶν, ἡμχιστες διηγούμενος, ἔγινε παρ-  
νάλιωμα τοῦ πυρός ἐν τῶν μεγάλων τῆς Γλατκών  
βαμβακουργείων, καὶ ἐν αὐτῷ ἐκάη ἐργάτης ἵκανος  
καὶ τίμιος, διτις ἐτρέφε γυναικα καὶ δύω παιδία. 'Ο  
υίος του, Δικ δινομαζόμενος, διεκετής δταν συνέδη ἡ

συμφορά, ἡγάπετο καὶ αὐτὸς εἰς τὸ ἐργοστάσιον;  
'Αλλ' ἡ πυρκαϊά τὸν ἐστέρησεν ἐπίσης τοῦ μικροῦ ἐρ-  
άσηνεν εἰς τὴν ἡσυχίαν της. 'Βν τούτοις δὲ μεταξὺ γου καὶ τοῦ μικροῦ πόρου του, ώστε ἡ ὀρφανὴ οἰκογέ-  
τῶν δύνα ἐμπροσθίων ποδῶν της, καταρυγῶν ἐκεῖ ὡς νεια ἀπέξῃ ἡδη πονήρως καὶ ἐλεεινώς ἡμέραν μεθ' ἡ-  
μέραν ἐκ τοῦ δημοσίου ἐλέους.

Τοῦτο δμως ἐπίεις τὴν εὐαιτητον καὶ δραστηριαν  
ψυχὴν τοῦ Δικ. Πολλακίς δταν κατώρθου ὅπως ὅη-  
ποτε νὰ κερδίσῃ τεμάχιον ἀρτου, τὸ ἐφερεν εἰς τὸν  
οίκον, καὶ λέγων ὅτι ὁ ἴδιος ἐραγεν, τὸ ἐδίδεν εἰς τὴν  
ἀδελφήν καὶ εἰς τὴν μητέρα του, καὶ ἐκοιμάτο νήστης  
καὶ ἄλλοτε, δταν ἔβλεπε τὴν ἐσχάτην πενίαν των, καὶ  
ἐνθυμεῖτο ὅτι εἰς τὸ μέλλον καὶ ἡ ἀνεπαρκής αὐτη πηγή  
τῶν ζένων βοηθημάτων ἐμιλλε νὰ στερεύσῃ, ἤρχιζε  
νὰ κλαίῃ, καὶ διελογίζετο ὃν δὲν ἐδύνατο νὰ εφεύρῃ  
τὸ ποδὸς ἀνακούφιστον τῆς οἰκογενείας του. Εἰς τὰς ἀρ-  
γὰς φύσεως του, καὶ φεῦ! δλαι ἥτα ἀργαί,—κατώρ-  
θωτε μ' ἐν μαχαριδίον καὶ μέ τινα ξυλαρια νὰ κατα-  
τκευάσῃ κλιωνίον, καὶ εξερχόμενος εἰς τοὺς ἀγρούς, ἡ  
ἀναρρήγαμενος εἰς τὰ ὡρεῖα δένδρα τὰ σκιάζοντα τῆς  
Κλύδης τὰς δγθας, μνεῖται μεταξὺ τῶν κλαδῶν τὰς  
φωλεάς, καὶ μὲ τὴν ἐπιδεξιότητα γαλλιδέως ἐξέριπτε-  
το ἐπ' αὐτὰς, συνελάμβανε τὰ μικρὰ στρουθία, καὶ  
τρέφων αὐτὰ ἐπειτα, τὰ ἐφερεν εἰς τὴν ἀγορὰν καὶ τὰ  
ἐπώλετα.

Βεβίνητος, ἀκάμπτος καὶ ἐπίμονος, ὁ Δικ μετά τι-  
να γύμνασιν τοσαῦτον ἐπέτυχεν, ώστε σχεδὸν τακτι-  
κῶς ἀνὰ πᾶν αδέβατον ἥρχετο πρὸς τὴν μητέρα του,  
τὴν ἐσθλη περιπαθῶς, καὶ τὴν παρέδιδε μικράν ποσό-  
τητα, δι' ἥς ἐπήσκει εἰς προμήθειαν τοῦ ἐπιουσίου ἀρ-  
του τῆς ἐβδομάδος, χωρὶς δμως οὔτε διὰ τῆς χορη-  
γίας ταύτης, οὔτε διὰ τῆς ἡνωμένης ἐργασίας τῆς μη-  
τρός καὶ τῆς θυγατρός, δταν ἐφγαστις εύρισκετο, νὰ  
κατορθώσιν ἀκόμη ἡ ν' ἀποδύσθωσιν τὰ φάκη ἡ τὴν  
ἰτγνήν πείναν νὰ ἐκδιώξωσι τῆς φλιᾶς των.

Ο Δικ, τοῦτο βλέπων, ἀπεράσισε νὰ ἐπετείνῃ τοὺς  
ἀγῶνας του, καὶ πρὸς τοῦτο εἶχε καὶ ἴδιαίτερον ἐλα-  
τηριον. Εἶχεν ἀνακαλύψει ὅτι ἡ ἀδελφή του, ἥτις ἥτου  
τινὰ ἔτη μεγαλητέρα του, ἥγάπα ἐνα νέον ἐκ τῶν  
γειτόνων των, ἀλλ' ἡ πενία ἀμφοτέρων ἥτου ἀνυπέρ-  
βλητον πρόσκομμα εἰς τὴν ἐνωσίν των, καὶ ἡ Ἔρδιέττα  
ἥτον περίλυπος καὶ μελαγχολική, διάστι ὁ μυητήρ της,  
ἐπ' ἐλπίδι νὰ κερδίσῃ μικράν τινα ποσότητα δπως δυ-  
νηθῇ νὰ τὴν νυμφευθῇ, εἶχεν ἀπέλθει εἰς Δονδίνον.  
Οὗτος είναι δ πτηνοτρόφος δι' εἰδάμεν πρὸ δλίγου,  
καὶ διτις εἶχε ταχθῆ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ ἱπποκόμου  
μου. Η φιλοτιμία λοιπὸν καὶ ἡ ἐπιθυμία δλη τοῦ Δικ  
ἥτον νὰ κατορθώσῃ νὰ ταμιεύῃ μικράν κεφάλαιον δι'  
οὐ νὰ διευκαλύψῃ τὴν εὐτυχίαν τῆς ἀδελφῆς του.

Εἶχεν ὠραίαν γαλῆν τῆς Ἀγκύρας, ἥν ἔθρεψεν ἐκ  
μικρᾶς, καὶ ἥτις τῷ ἥτον λίαν προσηλωμένη διότι δ  
ἥτον ἀγαθωτάτης διαθέτεις, καὶ δλα τὰ ἐμψυχα  
δητα δτα τὸν περιεστοίχιζον, ἀνθρωποι ἡ ζῶα, τὸν ἡ-  
γάπων περιπαθῶς. 'Εδοκίμασε λοιπὸν διὰ τῆς κοινῆς  
του ἐπιδροῆς νὰ συνδέτῃ οὐ μόνον εἰς εἰρηνικάς, ἀλλ'  
ἀκόμη εἰς φιλειάς σχέσεις τοὺς δύνα θανατίμους ἐχ-  
θρούς, τὴν γαλῆν μετὰ τῶν πτηνῶν καὶ διὰ τῆς  
πραότητος του, διὰ τῆς δυνάμεως τῆς μγωγῆς καὶ τῆς  
συνηθείας, ἥτις δὲν είναι ἐλάσσων ἐπὶ τῶν ζῶων ἡ

επὶ τῶν ἀνθρώπων, ἔπειτα καὶ τὸν ὄλεγον τὸ πονηρὸν] κατεῖ νὰ μείνῃ δικίνητος εἰς ιαίαν γωνίαν, ὃς τιμωροῦ-  
ζῶν νὰ συζῆ κοινωνικός; μετά τῶν πτερωτῶν ἀσιτῶν  
του, νὰ συντρώγῃ, νὰ συμπίνῃ μετ' αὐτῶν, νὰ κοιμᾶ-  
ται ἐν μέσῳ τοῦ ταραχώδους δμίλου των, χωρὶς ν'  
ἀπλώνη τοὺς ὄνυχας διὰ νὰ συλλάβῃ ἢ νὰ σχίσῃ κά-  
νεν τὸ ἔκείνους δὲ πάλιν νὰ ὑπομένωσι τὴν δψιν καὶ  
συνοικίαν τοῦ γαμψούγχου θηρίου, καὶ νὰ παίξωσι μετ'  
αὐτοῦ.

Κατεύθωσε δὲ καὶ ἔτι πλέον ἐδίδαξε τὴν γαλῆνην  
καὶ τὰ πτηνά νὰ παιζωσιν ἐν εἶδος παιγνιδίου, καὶ ἀ-  
καραδειγματιστος ἦτον ἡ ἐπιδεξιότης μεθ' ἣς ἔκαστον  
ζῶν ἔμαθε μέχρι τέλους νὰ ἐκπληρῇ τὸ μέρος του.  
Ἐγαλῆ συνεπειροῦτο εἰς κύκλον, ὅθετε τὴν κεφα-  
λήν της μεταξὺ τῶν δύο ἐμπροσθίων ποδῶν της, καὶ  
ἔφεινετο κοιμώμενη. Τότε ἤνοιγετο τὸ κλωβίον, καὶ  
τὰ ζωηρὰ στρουθία ἔξορμῶντα διὰ μιᾶς, ἐκάθηντο ἐπ'  
αὐτῆς, καὶ τὴν ἔξυπνων κετῶντά την μὲ τὰ βράχη.  
Ἐπειτα δὲ, διαιρούμενα εἰς δύο λόγους, προσέβαλλον  
τὰ μὲν τὴν κεφαλήν, τὰ δὲ τοὺς μύστακάς της, χωρὶς  
τὸ ἡμερον ζῶν νὰ ταραχθῇ παντάπατεν ἀπὸ τὰς ἑνο-  
γλήσεις των.

Ἄλλοτε ἥρχετο καὶ ἐκάθηντο ἡ γαλῆνη  
εἰς τὸ κλωβίον, ἐγκλύφετο, καὶ ἐξέπειπε τὸν συνήθη  
ῆχον τὸν ἀποδεικνύοντα τὴν ψυχικήν της φαιδρότατα·  
καὶ τότε τὰ πτηνά καταβαίνοντα, ἐκάθηντο εἰς τὴν βρά-  
χην της, ἡ ἐσγηματίζον στέμματα ἐπὶ τῆς κεφαλῆς της,  
καὶ ἐκελάσουν καὶ ἐσιέσον, ὃς ἀν ἐκάθηντο εἰς ἀσυλον  
δάσους συσκίουν.

Άμα δὲ ἐπεισθη ὁ Δίκη περὶ τῆς ἴκανότητος τῶν ὑ-  
ποτρόφων του, τοὺς ἔξεθηκε μίσην ἡμέραν εἰς τὴν ἀγο-  
ρὰν τῆς Γλαστικῆς, ὅπου ἡ θέα τῆς ὠραιαίας ἀκείνης  
γαλῆς, ἡμέρως καθημένης ἐντὸς κλωβοῦ στρουθίων, ἐ-  
φάνη θέαμα τόσον νέον καὶ τόσον περίεργον, ὥστε δι'  
ὅλης τῆς ἡμέρας ὁ δρόλος συνέρρεε πρὸς τὴν παράδο-  
ξον θέαν, καὶ δι θαυματρός τῶν θεατῶν ἔχορυφοῦτο δ-  
ταν ἡκουον τὸν Δίκην νὰ κραίῃ ἐκαστον τῶν πτηνῶν ἐξ  
ἀνόματος, καὶ τὸ πτηνὸν φαιδρῶς νὰ πετᾷ πρὸς αὐτὸν,  
μέχρις οὐ ἐν πρὸς ἐλθόντα ἐκάθηντο δλα εἰς τὴν  
κεφαλήν, εἰς τοὺς βραχίονας καὶ εἰς τοὺς δεκτύλους  
του. Τὴν ἐπέραν ἔκεινην δὲ τὴν μητέ-  
ρα του ἐπαρκές τῆς μελλούσης ἕβδομαδος ἐφόδιον, καὶ  
ἐταμίευσε συγχρόνως ποσότητα σύκη εὔκαταρρόντον.

Άντα πάταν ἕβδομαδα τὰ κέρδη του τεράστιαν, καὶ ἀ-  
πὸ τῆς Γλαστικῆς μετέβατε καὶ εἰς ἄλλας τῶν παρα-  
κειμένων πόλεων, μέγρις Ἐδιμβούργης, πανταχοῦ τυγ-  
χάνων ὅμοίας ὑποδοχῆς. Μετὰ τὰ στρουθία ἥργι-  
σε ν' ἀνατρέφῃ καὶ μεγαλύτερα πτηνά, μεταξὺ ἄλλων  
μίσιαν πέρδικα, ἵς ἡ προσήλωσις πρὸς αὐτὸν ἦτον τῷ  
δόντι παράδοξος. Ἐν μιᾷ τῶν ἡμέρων τῷ διέφυγεν ἐν  
μικρὸν κανάριον, καὶ ἐπλανήθη εἰς τοὺς πέριξ κήπους.  
Ο Δίκη ἐλυπήθη δὲ αὐτὸν ἐγκαρδίως, διότι τὸ ἀνέτρεψε  
διὰ μίσην νέαν λαίδην, ἵτις ἐμελλε νὰ τῷ πληρώσῃ ἀ-  
δρὰ δίδακτρα. Ἄλλ' ίδού, ἔξ ἡμέρας μετὰ ταῦτα, ἡ  
πιστὴ πέρδικη περιπτομένη, ἀπαντᾷ τὸν δραπέτην, καὶ  
ἀργίζει ἀπὸ κορυφῆς εἰς κορυφὴν τῶν ὑψηλῶν πτελεῶν  
νὰ τὸν διέκεη πρὸς τὴν οἰκίαν, ἐνίστε μὲν μικρὸν προ-  
πορευομένη, ἐνίστε δὲ ἑπομένη καὶ ἐμποδίζουσα αὐτὸν  
νὰ παρεκκλίνῃ πρὸς δεξιὰ καὶ ἀριστερά, μέχρις οὐ τὸν  
ἐπανέρρεψε εἰς τὸ πτηνοτροφεῖον, καὶ ἐκεῖ τὸν ἥραγ-

κατεῖ νὰ μείνῃ δικίνητος εἰς ιαίαν γωνίαν, ὃς τιμωροῦ-  
ζῶν νὰ συζῆ κοινωνικός; μετὰ τὸν ἀδελφήν του ἔτρεφε, καὶ ἦτον πεπει-  
τμένος ὅτι ἐντὸς δλίγου ἥθελε κατορθώσει νὰ υμφεύσῃ  
αὐτὴν αἰσίως. Ἀλλὰ ὑλικερὸν συμβάν τὸν ἀπέσπασεν  
ἀπὸ τὰς ἀγκάλας τῆς οἰκογενείας ἦτον ἡ πρόνοια.  
Συνάγων ποτὲ εἰς τοὺς ἀγροὺς γόρτα δι' ὃν ἔτρεφε  
τὰ πτηνά του, καὶ νομίσας τινὰ ἐξ αὐτῶν βρώσιμα,  
ἔραγεν ἐξ αὐτῶν ἀλλ' ἥσαν φαρμακερὰ, καὶ μετ' δλί-  
γας ἡμέρας ἀπέθανε, χωρὶς νὰ δυνηθῇ νὰ ὀφελήσῃ τῶν  
ἰατρῶν ἡ βοήθεια καὶ ἡ ἐπιστήμη. Ἐπὶ τῶν τριῶν ἡ-  
μερῶν τῆς ἀσθενείας του τὰ πτηνά του ἐπέτωγεν ἀδια-  
χόπως περὶ τὴν κλίνην του, ἀλλα ἐκάθητο τεθλιμμένα  
εἰς τὸ προσκεφτόπιον του, ἀλλα ἀνησύχως ἐπτερύγι-  
ζον ὑπέρ τὴν κεφαλήν του, τινὰ ἔξεπεμπον τόνους πεν-  
θίμους, καὶ δλα δὲν ἥθελον σχεδόν νὰ ἔγγισωσι τὴν  
τροφήν των.

Τέλος δὲ Δίκη ἀπέθανε, καὶ τότε διὰ περιέργου πα-  
ραδειγματος ἀπεδείχθη ὅποιων αἰσθημάτων ἀγάπης  
εἰσὶ δεκτικὰ τὰ ζῶα, δταν οἱ ἀνθρωποι προσφέρωνται  
μετ' ἀγαθότητος πρὸς αὐτά. Ὁλα τὰ πτηνά του Δίκη  
ἔφαγοντο βαθέως συναισθανθεῖται τὸν θάνατον του εὐ-  
εργέτου των. Άλλα ἐν πρὸ πάντων, ἡ πέρδικη, ἦτον ἀ-  
παρηγόρητον ἀληθίως. Ὅταν ἐτέθη δισυγχής Δίκη εἰς  
τὸν νεκροκράββατον, αὐτὴ περίπτατο ἀδιακόπως, καὶ  
τέλος ἐκάθησεν εἰς τὸ γεῖλος αὐτοῦ. Πολλάκις ἥθε-  
λησαν νὰ τὴν διώξωσιν ἔκειθεν, ἀλλα πάντοτε ἐπαν-  
ήρχετο ἐπιμόνως, καὶ συγώδευσε τὸν νεκρὸν μέχρι  
τοῦ νεκροταφείου. Ἐκεῖ δὲ ἐκαθέσθη εἰς τοὺς κλάδους  
παρακειμένου δένδρου, καὶ ἐφεινετο παραστηροῦσα ποὺ  
κατατίθεται τὸ σῶμα του φίλου της. Ἀφ' οὐ δὲ οἱ  
συνοδεύσαντες τὴν ἐκφορὰν ἀνεγάρησαν, ἔκεινη δὲν  
ἀνεγάρησεν. Καθ' ἡμέραν ἥρχετο εἰς τὴν οἰκίαν τῆς  
μητρός του καὶ ἐλάμβανε τὴν τροφήν της, ἐπειτα δὲ  
ἐπέτρεψεν εἰς τὸ νεκροταφεῖον, καὶ ἐκάθητο καὶ ἐκα-  
μπτο εἰς πύργον παρακειμένου ἀκκλησιδίου, δθεν δὲ τά-  
φος ἐφαίνετο. Καὶ ἐνταῦθα ἔζησε καὶ ἐνταῦθα ἀπέθανε  
τέσταρας μήνας μετὰ τὸ κύριόν της.

Ο Δίκη πρὸ τοῦ θανάτου του παρέδωκε τὰ χρήματα  
ὅσα εἶχε συγάξει, καὶ ἐνεμπιστεύθη τὴν περίθαλψιν  
τῶν πτηνῶν του, εἰς τὴν ἀδελφήν του, ἦτις ἔδυνθη  
οὕτω νὰ υμφεύσῃ. Ο δὲ σύζυγός της ἐγκατέλιπε τὴν  
ὑπηρεσίαν τῶν ζαύλων μου, καὶ διεδέχθη τὸ ἐπιτήδευμα  
τοῦ γυναικαδίφου του, ἀφ' οὐ ἐθοηθήθη δλίγον καὶ  
ἀπὸ ἐμὲ ὅπως τὸ ἐκτείνῃ.

P.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ.

Γνωστική ἡ τῶν τοῦ ἀνθρώπου γνῶσεων σύντομος  
ἔκθεσις 1849 — Στοιχεῖα Φυλοσοφίας, ἡ τῶν περὶ<sup>τὰ</sup> ὄντα γενικώτερον θεωρουμένων τὰ στοιχειοδέστερα,  
1851 ἐν Ἀθήναις — ὑπὸ Θεοφίλου Καΐρη ἐπιστα-  
σία Σ. Γλαυκωπίδου.

"Αν ἡ ἐκφώνησις μάνη τοῦ ὄντος τοῦ γίου πού-